

#### 4. (North-)WEST SEMITIC DIALECTOLOGY

[Including 'Amorite' (III-II mil. b.C.) and 'Canaanite' (II-I mil. b.C.) areas]

##### 4.0 BIBLIOGRAPHY

[cf. 1.0.1; 7.0.1]

[A reminder:

*Die Palästina-Literatur. Eine internationale Bibliographie in systematischer Ordnung mit Autoren und Sachregister. VI. Band. Die Literatur der Jahre 1935-1939*, by P. Thomsen, Berlin 1953-1954].

"Amarna-Canaanite", by J.P. Lettinga, in in J.H. Hospers, ed., *A Basic Bibliography for the Study of the Semitic Languages*, 2 vols., Leiden 1973, I, pp. 365-383, pp. 172-175.

"Bibliographie d'El-Amarna: Supplement I [1994-1995]", by J.-G. Heintz, L. Millot, *UF* 27, 1995, 21-39; "Supplement II [1995-1996]", *UF* 28, 1996, 257-274.

"Bibliographie. IV. Palästina und Syrien", *AfO* 13, 1939-1941, 178-189; 14, 1941-1944, 107-111; 242-247; 388-392; 15, 1945-1951; 217-225; 16, 1952-1953, 414-420; 17, 1954-1956, 249-252, 509-616; 18, 1957-1958, 243-251, 501-508; 19, 1959-1960, 287-298; 20, 1963, 328-339; 21, 1966, 296-308; 22, 1968/69, 236-243; 23, 1970, 237-242; 265-272; 24, 1973, 265-270; 26, 1978-1979, 440-459.

"Biblistik und verwandte Gebiete in der Tschechoslowakei", by J. Sedláková, *BiOr* 14, 1957, 195-199.

"Cananéen", in *Bibliographie biblique ...*, in P.-É. Langevin, *Bibliographie biblique... III: 1930-1983*, Quebec 1985, pp. 377-378.

*Elenchus Bibliographicus Biblicus / Elenchus of Biblica(l Bibliography)* (from 1985 on):

"Linguae semiticae et aliae populorum Orientis", by E. Bürgi, *EBB* 25, 1944, 32; 26, 1945, 21-22.

"Linguae hebraicae et in genere canaanaeae", by E. Bürgi, *EBB*, 28, 1947, 106-111; 29, 1948, 118-120.

"Linguae canaanaeae et phoenicia (exclusa ugaritica)", by P. Nober, *EBB* 31, 1950, 133.

"Lingua hebraica et proxime cognatae", by P. Nober, *EBB* 33, 1952, 145-146; 34, 1953, 138-139; 35, 1954, 150-154; 36, 1955, 161-165; 37, 1956, 135-138; 38, 1957, 189-193; 39, 1958, 189-192; 40, 1959, 187-191.

"Grammatica hebraica et linguarum affinium"/ "voces hebraicae (et relatae) discussae", by P. Nober, *EBB* 41, 1960, 163-168, 171-181; 42, 1961, 132-137, 142-154; 43, 1962, 149-157, 162-175; 44, 1963, 187-191, 194-202; 45, 1964, 159-166, 171-181; 46, 1965, 213-130, 239-248; 47, 1966, 278-311, 252, 305; 48, 1967, 310-322, 329-339; 49, 1968, 370-384, 391-405; 50, 1969, 365-382, 390-399; 51, 1970, 308-323, 330-338; 52, 1971, 348-267, 377-382; 53, 1972, 383-410, 422-435.

"Ugaritica, ammonitica, 'amṛnensis'", by P. Nober, *EBB* 54, 1973, 413-414; 55, 1974, 439-440; 56, 1975, 453-458; 57; 57, 1976, 526-530; 58-59, 1977-1978, 733-737;

"Phoenicio-punica, 'canaanaea', 'ammonitica, ya'udica, ...", by P. Nober, *EBB* 54, 1973, 414-416; 55, 1974, 40-442; 56, 1975, 458-460; 57, 1976, 630-533; 58-59, 1977-1978, 737-743;

"Phoenicia - North-West Semitic", by R. North, *EBB* 60, 1979, 671-674; 61, 1980, 655-657; 62, 1981, 452-453; 63, 1982, 455-458; 64, 1983, 458-462; 65, 1984, 467-469.

"Phoenicia, Ugaritica, North West Semitic", by R. Althann, *EB(B)* 1, 1985, 559-561; 2, 1986, 514-516; 3, 1987, 579-582; 4, 1988, 549-551; 5, 1989, 566-568; 6, 1990, 598-600; 7, 1991, 542-544; 8, 1992, 644-647; 9, 1993, 605-606, 10, 1994, 549-550; 11, 1995, 334-336; 12, 1996, 422-424; 13, 1997, 449-450; 14, 1998, 402-403; 15, 1999, 445-446; 16, 2000, 527-528; 17, 2001, 516-518; 18, 2002, 477-479; 19, 2003, 545-547.

*Index Documentaire d'El-Amarna*, Vol. 2, *Bibliographie des textes babyloniens d'El-Amarna [1888-1993]*, by J.-G. Heintz, L. Millot, Wiesbaden 1995.

*Palestina od pravě ku ke křesťanství. I. Země a lid. II. Kult a náboženství. III. Řeč a písemnost*, by M. Bič, Praha 1948-50 [III. [Palestine] language and literature].

"Syrie-Phénicie-Palestine. Bibliographie", by J. Elayi, J. Sapin, *Transeuphratène* 17, 1999, 47-87.

#### 4.1 MISCELLANEA

- [A reminder:  
G.A. Cooke, *A Text-book of the North-Semitic Inscriptions, Moabite, Hebrew, Phoenician, Aramaic, Nabataean, Palmyrene, Jewish*, Oxford 1903.  
M. Lidzbarski, *Handbuch der nordsemitischen Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften. Teil I. Text*, Weimar 1898, repr. Hildesheim 1962.  
M. Lidzbarski, *Ephemeris für semitische Epigraphik*, I-III, Giessen 1902-1915.  
B. Maisler, *Untersuchungen zur alten Geschichte und Ethnographie Syriens und Palästinas*, I, Giessen 1930].
- Balaam Text J.Hoftijzer, G. Van der Kooij, eds., *The Balaam Text from Deir ‘Alla Re-evaluated. Proceedings of the International Symposium held at Leiden 21-24 August 1989*, Leiden. 1991.
- CPOA J.J. Justel, J.P. Vita, J.Á. Zamora, eds., *Las culturas del Próximo Oriente Antiguo y su expansión mediterránea. Textos de los Cursos de postgraduados del CSIC en el Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo 2003-2006*, Zaragoza 2008.
- DCHO D.N. Freedman, *Divine Commitment and Human Obligation: Selected Writings of ...*, Vol. 1: *Ancient Israelite History and religion*, ed. by J.R. Huddleston, Grand Rapids MI [rev.: *BASOR* 310, 1998, 92-94 (R.A. Rendsburg)].
- EnMiq Y. Gordon, ed., *Encyclopedia Miqra’it*, Jerusalem 1950.
- Fs. Edel M. Görg, E. Puch, eds., *Festschrift Elmar Edel, 12. März 1979* (Ägypten und Altes Testament 1), Bamberg 1979.
- Fs. Segert Ed.M. Cook, ed., *Sopher mahir: Northwest Semitic studies presented to Stanislav Segert*, Santa Monica CA 199.0 [rev.: *JAOS* 113, 1993, 612-613 (G.A. Rendsburg)].
- LEN F.M. Cross, *Leaves from an epigrapher's notebook: collected papers in Hebrew and West Semitic palaeography and epigraphy* (HSS 51), Winona Lake IN 2003 [rev.: *ArOr* 72, 2004, 343-345 (P. Čech)].
- ROCE J.-M. Michaud, ed., *Le royaume d'Ougarit de la Crète à l'Euphrate*, Sherbrooke (Québec) 2007.
- SS H. Günther, O. Ludwig et al., eds., *Schrift und Schriftlichkeit: ein interdisziplinäres Handbuch internationaler Forschung* (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 10/1), Berlin 1994 [rev.: *HEL* 19, 1997, 181-183 (N. Catach)].
- StMI An. Dearman, ed., *Studies in the Mesha inscription and Moab* (Archaeological. and Biblical studies, 2), Atlanta GA 1989 [rev.: *JAOS* 111/ 1, 1991, 187-188 (W. H. Shea)].

#### 4.2 CLASSIFICATION

- F. Corriente, “On the Degree of Kinship between Arabic and Northwest Semitic”, in *AIDA* 5, pp.187-194.
- H.L. Ginsberg, “The Classification of the North-West Semitic Languages”, in *AIOK* 24, pp. 256f.
- J. Friedrich, “Zur Stellung des Jaudischen in der nordwestsemitischen Sprachgeschichte”, in *Fs. Landsberger*, pp. 425-429.
- J.A.Hackett, N. Pat-El, “On Canaanite and historical linguistics: a rejoinder to Anson Rainey”, *Maarav* 17/2, 2010, 173-188.
- J. Huehnergard, “Remarks on the Classification of the Northwest Semitic Languages”, in *Balaam Text*, pp.282-293.
- F. Israel, “Tradition(s) et classement des langues syro-palestiniennes: observations deconstructionists”, in *LChSAA* 2, pp. 173-189.
- St. Segert, “Phoenician and the Eastern Canaanite languages”, in *SemLang*, pp. 174-186.

### 4.3 DESCRIPTIVE PRESENTATION

#### 4.3.0. *General North-West Semitic*

- G. Garbini, *Il Semitico di Nord-Ovest* (Quaderni della sezione linguistica degli ANNALI, 1), Napoli 1960 [rev.: *JSS* 10, 1965, 21-51 (E.Y. Kutscher)].
- G. Garbini, "Il semitico di nord-ouest nell'età del bronzo", in *Convegno italiano sul Vicino Oriente antico* (OrAntColl 13), Roma 1978, pp. 163-173.
- G. Garbini, *Il semitico nordoccidentale: studi di storia linguistica* (StSem n.s. 5), Roma 1988.
- H.L. Ginsberg, "The Northwest Semitic Languages", in B. Mazar, ed., *The World History of the Jewish People. Vol. II Patriarchs*, Tel-Aviv/ New Brunswick NJ 1970, pp. 102-124, 270 [A. The NW sub-family defined. B. The emergence of the Can. languages. C. Diffusion and history of the Can. languages. D. The character of the Can. languages. E. The emergence of the Aram. sub-family of languages. F. The internal history of Aram.].
- R. Hasselbach, J. Huehnergard, "Northwest Semitic Languages", in *EALL* III, 408-422.
- J. Huehnergard, "Remarks on the Classification of the Northwest Semitic Languages", in *The Balaam Text*, pp. 282-293
- G. Khan, "Some aspects of the Copula in North West Semitic", in *BHNWSS*, pp. 155-176.
- E.Y. Kutscher, "Contemporary studies in North-Western Semitic", *JSS* 10, 1965, 21-51 [on Garbini's *Il semitico di Nord-Ovest*, 1960].
- J. Naveh, "Word division in West Semitic writing", *IEJ* 23, 1973, 206-208.

#### 4.3.1 *Amorite* (General, Mari, Alalakh ...)

[cf. 2.3.2: Peripheral Akkadian]

##### 4.3.1.1 *Language and Grammar*

- G. Buccellati, "Akkadian and Amorite Phonology", in *PhAA*, pp. 3-38.
- A. Caquot, "Remarques sur la langue et le panthéon des Amorites de Mari", *AAS* 1, 1951, 206-225.
- D. Charpin, N. Ziegler, "Amuritisches lernen", *WZKM* 97, 2007, 55-77.
- D. Cohen, "Amorrite", in *LChS*, pp. 57-58.
- J.M. Durand, "Réalités amorrites et traditions bibliques", *RA* 92, 1998, 3-39.
- D.O. Edzard, "Mari und Aramäer", *ZA* 22, 1964, 142-149 [discussion of the linguistic arguments for a Proto-Aramaeans stratum at Mari].
- I.J. Gelb, "La lingua degli Amoriti", in *ANLR* 8/13, 1958, 143-164.
- V. Golinets, "Amorite Names Written with the Sign Ú and the Issue of the Suffixed Third Person Masculine Singular Pronom in Amorite", in *LANE* I/2, 593-616.
- C.H. Gordon, "Amorite and Eblaite", in *SemLang*, pp. 100-113.
- F. Israel, "Étude amorrites IV. L'héritage amorrite à Ougarit: entre histoire, onomastique et mythologie", in *ROCE*, pp. 49-61 (*krt*, *yšb*, *Ašratum*).
- Sh. Izre'el, *Amurru Akkadian: A Linguistic Study*, Vol. I (HSS 40), Atlanta GE 1991.
- Sh. Izre'el, *Canaanite-Akkadian* (Languages of the World/Materials 82), München/Newcastle 1998.
- E.E. Knudsen, "An analysis of Amorite: a review article", *JCS* 34, 1982, 1-18.
- E.E. Knudsen, "Amorite Grammar: A Comparative Statement", in *Fs. Leslau I*, pp. 866.

- Ch. Krahmalkov, “The Amorite enclitic particle ta/i”, *JSS* 14, 1969, 201-204.
- Th. Krispijn, W. Van Soldt, “Het Amoritisch”, in *TONO*, pp. 37-40.
- A. Millet Algà, “Amorreo”, in *LEA*, pp. 67-78.
- R. Mugnaioni, “Note pour servir a une approche de l’amorrite”, *CLAIX* 16, 2000, 57-65.
- M. Noth, *Die Ursprünge des alten Israel im Lichte neuer Quellen* (Arbeitsgemeinschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, Geisteswissenschaften 94), Köln & Opladen 1961 [Appendix: Non-Akk. words of the Mari language] [cf. D.O. Edzard, *ZA* 22, 1964, 142-149].
- V.A. Tchapygina, “Observations on the Use of the Subjunctive in the Inscribed Liver Models from Mari”, *BiBa* 1, 2004, 355-360.
- J. Tropper, “Present \**Yaqtulum* in Central Semitic”, *JSS* 39, 1994, 1-6.
- M. Tsevat, “On the ‘Amorite’” *ta/te* ‘with’”, *BASOR* 156, 1959, 40-41.
- M. Tsevat, “Alalakhiana”, *HUCA* 29, 1958, 109-114 (2. Alalakh and Canaanite linguistic and literary studies).
- Ch. Virolleaud, “Vestiges de cananéisme dans l’amorite des Lettres de Mari”, *RES* 1942-1945, 101-104.
- M. Waltisberg, “The case functions in Amorite: a re-evaluation”, *JSS* 56/1, 2011, 19-36.
- R. Youngblood, “Amorite influence in a Canaanite Amarna letter (EA 96)”, *BASOR* 168, 1962, 24-27.

#### 4.3.1.2 Lexicography/Onomastics

- M. Anbar, “Deux termes amurrites et hébreux”, *UF* 37, 2005, 1-3 [*l’wm, gwy*]
- L.R. Bailey, “Israelite ’El Sadday and Amorite Bêl Sadê”, *JBL* 87, 1968, 434-438.
- P.-A. Beaulieu, “The God Amurru as Emblem of Ethnic and Cultural Identity”, in *RAI XLVIII*, pp. 31-46.
- G. Buccellati, “Eblaite and Amorite names”, in *NamFor*, pp. 856-860.
- A. Caquot, “Remarques sur la langue et le panthéon des Amorites de Mari”, *AAS* 1, 1951, 206-225.
- H. Donner, W. Röllig, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, I-III, Wiesbaden 1962 (III. Kanaanäisches Glossar, pp. 1-26).
- J.-M. Durand, “Études sur les noms propres d’époque amorrite, I: les listes publiées par G. Dossin”, *MARI* 8, 1997, 597-673.
- J.-M. Durand, “Le nom du désert en amorrite”, *NABU* 2007/56. [ia<sup>1</sup>-ab-ki = Ar. *yab, yabāb*, ‘pays désert’].
- J.-M. Durand, “Réflexions sur un fantôme linguistique”, in *Fs. Attinger*, p. 165-191.
- I.J. Gelb, J. Bartels, S.M. Vance, R.M. Whiting, *Computer-aided analysis of Amorite* (Assyriological Studies 21), Chicago 1980 [rev.: *JSS* 26, 1981, 277-280 (E. Lipiński); *OLZ* 83, 1988, 31-35 (Oelsner)].
- A. Goetze, “Amurrite Names in Ur III and Early Isin Texts”, *JSS* 4, 1959, 193-203.
- V. Golinets, “Amorite Names Written with the Sign Ú and the Issue of the Suffixed Third Person Masculine Singular Pronom in Amorite”, in *LANE* I/2, 593-616.
- D.E. Fleming, “The Sima’alite Gayum and the Yaminite Li’ mum in the Mari Archives”, in *RAI XLVI*, pp. 199-212.
- R.N. Frye, “Assyria and Syria: synonyms”, *JNES* 51, 1992, 281-285.
- H.B. Huffmon, *Amorite personal Names in the Mari Texts. A Structural and Lexical Study*, Baltimore, MD 1965.
- H.B. Huffmon, “The *assinnum* as Prophet: Shamans at Mari”, in *RAI XLVI*, pp. 241-247.
- E.E. Knudsen, “Amorite vocabulary a comparative statement”, in *Fs. Larsen*, pp. 317-331.
- L. Kogan, “The Etymology of the Ethnonim ‘Israel’: South Semitic Features in Amorite Onomastics”, *Biblia* 1, 1998, 179-186, 304.
- L. Kogan, “The Etymology of the Ethnonim ‘Israel’: South Semitic Features in Amorite Onomastics”, *Biblia* 1, 1998, 179-186, 304.
- L. Matouš, “Semitischer cercle iv”, *ArOr* 36, 1968, 468-481 [I. The Amorite PNN. 4. Old Amorite PNN, pp. 603-608].

- A. Millet Albà, “Le noms propres avec préformative en *me-* et *mu-* des archives de Mari”, *AuOr* 17-18, 1999-2000, 205-214.
- M.P. Streck, *Das amurritische Onomastikon der altbabylonischen Zeit*. Band 1 (AOAT 271), Münster 2000.
- M. Streck, “Die Amurriter der altbabylonischen Zeit im Spiegel des Onomastikons”, in J.-W. Meyer, W. Sommerfeld, eds, *2000 v. Chr. : politische, wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung im Zeichen einer Jahrtausendwende: 3. Internationales Colloquium der Deutschen Orient-Gesellschaft, 4.-7. April 2000 in Frankfurt/Main und Marburg/Lahn* (Colloquien der Deutschen Orient-Gesellschaft 3), Saarbrücken 2004, pp. 313-356.
- M.P. Streck, St. Weninger, eds, *Altorientalische und semitische Onomastik* (AOAT 296), Münster 2002.
- C. Wilcke, “Truppen von Mari in Kurda”, *RA* 73 1979 37-50.

#### 4.3.2 Northwest Semitic Dialectology

##### 4.3.2.1 Ammonite

###### 4.3.2.1.1 Language and Grammar

- W.E. Aufrecht, “The Ammonite language of the Iron Age”, *BASOR* 266, 1987, 85-951 [rev. art. of Jackson’s *The Ammonite language*, 1983].
- W.E. Aufrecht, *A Bibliography of Ammonite Inscriptions* (Newsletter for Targumic & Cognate Studies Supplement 1), Toronto s.d.
- P.E. Dion, “Notes d’épigraphie ammonite”, *RB* 82, 1975, 24-33.
- M. Folmer, “Het Ammonitisch, Moabitisch en Edomitisch”, in *TONO*, pp. 97-102.
- G. Garbini, “La lingua degli Ammoniti”, *AION-O* 30, 1970, 249-258 [on the features and position of Ammonite, as revealed by the inscription published by S. H. Horn, *BASOR* 193, 2-13].
- G. Garbini, “La lingua degli ammoniti”, in id., *LinSem*, pp. 97-108.
- W.R. Garr, “Jackson’s *Ammonite language*”, *JQR* 76, 1986, 258-259.
- M. Heltzer, “Some North-west Semitic Epigraphic Gleanings from the XI-VI Centuries b.C.”, *AION* 21, 1971, 183-198.
- L.G. Herr, “The Formal Scripts of Iron Age Transjordan”, *BASOR* 238, 1980, 21-34.
- F. Israel, “The Language of the Ammonites”, *OLP* 10, 1979, 143-159
- F. Israel, “L’ammonite”, in *LChS*, pp. 82-83.
- F. Israel, “Die Sprache des Ostrakons aus Nimrud”, *UF* 21, 1989, 233-235.
- F. Israel, “Un’ulteriore attestazione dell’evoluzione fonetica  $\bar{a} > \bar{o}$  nel semitico di nord-ovest”, *RSF* 7, 1979, 159-161 (Amm.).
- K.P. Jackson, *The Ammonite language of the Iron Age*, Diss. Univ. of Michigan 1980, 164 p. [DAb 41/2, 1980, 654-A] = (HSM 27), Chico, CA 1983 [rev.: *BSOAS* 50, 1987, 126-127 (J. Wansbrough); *CBQ* 48, 1986, 535-536 (W.J. Fulco); *JThS* 36, 1985, 184-185 (P. Wernberg-Møller); *IEJ* 34/4, 1984, 284 (J. Naveh); *ZAW* 96/3, 1984, 284 (H.-C. S[chmitt]); *Syria* 61/1-2, 1984, 140-141 (A. Caquot); *BASOR* 266, 1987, 85-951 (W.E. Aufrecht); *BiOr* 43, 1986, 448-450 (E. Lipiński); *JAOS* 106, 1986, 370-373 (E.G. Clarke); *JQR* 76, 1986, 258-259 (W.R. Garr); *Gregorianum* 67, 1986, 141-143 (G.L. Prato); *AuOr* 7, 1989, 293-294 (G. del Olmo Lete)].
- S. Parker, “Ammonite, Edomite, and Moabite”, in *BBHBH* pp. 43-60,
- G.A. Rendsburg, “The Ammonite phoneme /ʾ/”, *BASOR* 269, 1988, 73-79.
- D. Sivan, “On the grammar and orthography of the Ammonite findings”, *UF* 14, 1982 (1983), 219-234.

#### 4.3.2.1.2 *Lexicography/Onomastics*

- S. Ahitov, “Abda” (Heb.), in *EnMiq*, 6, pp. 23-24.
- S. Ahitov, “Aminadab” (Heb.), in *EnMiq*, 6, 288.
- N. Allony, “Eli<sup>s</sup>am” (Heb.), in *EnMiq* 1, pp. 347-348.
- P. Bordreuil, “Les noms propres transjordaniennes de l’ostracon de Nimroud”, *RHPPhR* 59, 1979, 313-317. (Amm.).
- M. Delcor, “Bala<sup>s</sup>am p<sup>h</sup>âtôrâh, ‘interprète de songes’ au pays d’Ammon, d’après Num 22,5: les témoignages épigraphiques parallèles”, *Semitica* 32, 1982, 89-91.
- Eds, “Elḥanan” (Heb.), in *EnMiq* 1, pp. 33-334.
- G. Garbini, “Note epigraphiche”, *AION* 37, 1977, 482-483.
- G. Garbini, “Le scritte ebraico-moabitica e ammonitica”, in id., *Storia e problema dell’epigraphia semitica*, Napoli 1979, pp. 61-64.
- M. Heltzer, “The root *tmk* in Ammonite, Phoenician and Hebrew”, *ZAH* 8, 1995, 140-143.
- F. Israel, “Note ammonite - 1: Gli arabismi nella documentazione onomastica ammonita”, *SEL* 6, 1989, 91-96.
- G.M. Landes, “Ammon, Ammonites”, in G.A. Buttrick, ed., *Interpreter’s Dictionary of the Bible*, I, Nashville TN 1962, pp. 108-114.
- J. Liver, “Menachen” (Heb.), in *EnMiq*, 5, pp. 3033.
- S.A. Löwenstamm, “Elisa<sup>s</sup>”, in *EnMiq* 1, pp. 358.
- J. Naveh, “The ostracon from Nimrud: an Ammonite name-list”, *Maarav* 2/2, 1979-80, 163-171.
- B. Oded, “Ammon, Ammonites”, in *EnMiq*, 6, 254-271.
- E. Puech, “Milkom, le dieu ammonite, en Amos I 15”, *VT* 27, 1977, 117-125.
- W.H. Shea, “Milkom as the architect of Rabbath-Ammon’s natural defences in the Amman citadel inscription”, *PEQ* 111, 1979, 17-25.
- H.O. Thompson, F. Zayadine, “The works of Amminadab”, *The Biblical Archaeologist* 37, 1974, 13-19 [on the Ammonite inscription from Tell Siran].
- S. Yeivin, “Officials”, in *EnMiq* 6, pp. 550-551.

#### 4.3.2.2. *Byblos (Pseudohieroglyph)*

- J.E. Hoch, “The Byblos Syllabary: Bridging the Gap between Egyptian Hieroglyphs and Semitic Alphabets”, *Journal of the Society for the Study of Egyptian Antiquities* 20, 1990, 115-124.
- M. Martin, “Revision and reclassification of the Proto-Byblian signs”, *Or.* 31, 1962, 250-271, 339-363.
- G.E. Mendenhall, *The Syllabic Inscriptions from Byblos*, Beirut 1985.
- G.E. Mendenhall, “Byblos syllabic inscriptions”, in *ABD* 4, pp. 178-180.
- T.N.D. Mettinger, “Amarna Letter No. 84: Damu, Adonis, and ‘The Living God’ at Byblos”, in *Fs. Weinfeld*, pp. 361ff.
- O. Rössler, “Neuer Versuch der Entzifferung der Hieroglyphen der Byblos-Schrift”, *LingAeg* 11, 2003, 185-186].
- H. Sobelman “The Proto-Byblian Inscriptions: A fresh approach”, *JSS* VI 1961, 226-245 [I. The inscriptions and the previous decipherments. 2. A programme of decipherment. 3. Writing a Proto-Byblian grammar. 4. Analysis and conclusions].
- F.C. Woudhuizen, “On the Byblos Script”, *UF* 39, 2007, 689-756.

#### 4.3.2.3 *Canaanite* (Palestine-Transjordan)

[Cf. 2.3.2.4: Peripheral Akkadian: *El-Amarna*]

##### 4.3.2.3.0. *General*

- Kl. Beyer, “The languages of Transjordan”, in *LWB*, pp. 111-127.
- Y. Bloch, “On some alleged developments of the Proto-Semitic phoneme /t/ in Iron Age Canaanite dialects”, *JSS* 53/1, 2008, 1-28..
- D. Cohen, “Le cananéen”, in J. Perrot, ed., *Les langues dans le monde ancien et moderne. Troisième partie : Les langues chamito-sémitiques*, Paris 1988, pp. 68-83.
- M. Fomer, “De Kanaaneische Talen. Het Protokanaaneisch”, in *TONO*, pp. 78-79.
- G. Garbini, “Il bilinguismo dei Giudei”, *VicOr* 3, 1980, 209-223.
- W.R. Garr, *Dialect Geography of Syria-Palestine, 1000-586 B.C.E.*, Philadelphia, PA 1985.
- L.L. Grabbe, “‘Canaanite’: some methodological observations in relation to Biblical study”, in *UB (Ugarit and the Bible*, Münster 1994), pp. 113-122.
- J.-A. Hackett, N. Pat-El, “On Canaanite and historical linguistics: a rejoinder to Anson Rainey”, *Maarav* 17/2, 2010, 173-188.
- B. Halpern, “Dialect distribution in Canaan and the Deir Alla inscriptions”, in *Fs. Lambdin*, pp. 119-139.
- Z.H. Harris, *Development of the Canaanite Dialects. An investigation in linguistic history* (American Oriental Series 16), New Haven, CT 1939 [rev.: *Syria* 1940, 228-230 (R. D.); *Kirjath Sepher* 17, 1940, 370-381 (Bravmann); *BSL* 123, 1940-1941, 62 (Cohen); *Vivre et Penser* 1941, 157-159 (R. S.); *Muséon* 53, 1940, 135 (Rijkmans); *Lang* 17, 1941, 167-170 (Goetze); *JNES* 1, 1942, 378-380 (Williams); *JAOS* 60, 1940, 414-422 (Albright); *JBL* 59, 1940, 546-551 (Ginsberg); *JRAS* 1941, 263-264 (Honeyman); *JPOS* 19, 1941, 329-330 (De Vaux); *Orientalia* 11, 1942, 179-185 (Rosenthal)].
- R. Hasselbach, “Early Canaanite and Old Aramaic Case in the Light of Language Typology”, in *GCLMEE*, pp. 101-111.
- R.D. Holmstedt, “The relative clause in Canaanite epigraphic texts”, *JNSL* 34/2, 2008, 1-34.
- Sh. Izre’el, “Canaanite-Akkadian: Linguistics and Sociolinguistics”, in *Fs. Huehnergard*, pp. 171-218.
- F. Israel, “Geographic linguistics and Canaanite dialects”, in *P3IHSC*, pp. 363-387.
- A. Jepsen, “Kanaanäisch und Hebräisch”, in *A25CIO* I, pp. 316-321.
- L. Kogan, “The Canaanite languages” (Rus.), in *JaMi*, pp. 239-278.
- P.D. Korchin, *Markedness in Canaanite and Hebrew Verbs*, Winona Lake IN 2008 [rev.: *JNSL* 37/2, 2011, 97-101 (A. Andrason); (*RBL* 4/17/2011 (J.Lubbe): <http://www.bookreviews.org>; *CBQ* 72/1, 2010, 115-116 (J.S. DeRouchie)].
- L. Miralles Maciá, *Marzeah y thíasos: Una institución convivial en el Oriente Antiguo y el Mediterráneo* (ILU. Serie de Monografías, 1), Madrid 2007.
- T. Notarius, “Modal forms of prefix conjugation in archaic Biblical poetry and Old Canaanite” (Heb.), *Leshonenu* 393-419..
- D. Pardee, “Canaanite Dialects”, in *CEWAL*, pp. 386-390.
- W. van Soldt, “Het Amarna-Kanaänitisch”, in *TONO*, pp. 84-87.

##### 4.3.2.4 *Deir ‘Allā Dialect*

- J.C. Greenfield, “Philological Observations on the Deir ‘Allā Inscription”, in J. Hoftijzer, G. van der Kooij eds., *The Balaam Text from Deir ‘Allā Re-evaluated ...*, Leiden 1991, pp. 109-120 [local dialect sharing innovative features with Aramaic].
- J.A. Hackett, *The Balaam Text from Dier ‘Allā* (HSM 31), Chico CA 1980.
- J.A. Hackett, “The Dialect of the Plaster Text from Deir ‘Allā”, *Or.* 53, 1984, 57-65.
- B. Halpern, “Dialect distribution in Canaan and the Deir Alla inscriptions”, in *Fs. Lambdin*, pp. 119-139.

- J. Hoftijzer, G. Van der Kooij, eds., *The Balaam Text from Deir ʿAlla Re-evaluated. Proceedings of the International Symposium held at Leiden 21-24 August 1989*, Leiden. 1991.
- J. Huehnergard, “Remarks on the Classification of the Northwest Semitic Languages”, in J. Hoftijzer, G. van der Kooij, eds., *The Balaam Text from Deir ʿAlla Re-evaluated*, Leiden 1991, pp. 282-293 [classification of Semitic. Central Semitic and Northwest Semitic. Canaanite and Aramaic innovations. The Deir ʿAlla inscription reflects an independent branch of Northwest Semitic].
- Z. Mayani, “Un apport à la discussion du texte Deir ʿAllah”, *VT* 24, 1974, 318-323.
- G.A. Rendsburg, “The Dialect of the Deir ʿAlla Inscription”, *BiOr* 50, 1993, 309-329 [Canaanite closely related to Northern Hebrew]

#### 4.3.2.5 Edomite

- M. Folmer, “Het Ammonitisch, Moabitisch en Edomitisch”, in *TONO*, pp. 97-102.
- F. Israel, “L’édomite”, in *LChS*, p. 81.
- S. Parker, “Ammonite, Edomite, and Moabite”, in *BBHBH* pp. 43-60,
- I. Young, “The diphthong \*ay in Edomite”, *JSS* 37, 1992, 27-30.

#### 4.3.2.6 Emariote

##### 4.3.2.6.0. Bibliography

- B.I. Faist, J.-J. Justel, J.-P. Vita, “Bibliografía de los estudios de Emar”, *UF* 35, 2003, 191-230 .
- B.I. Faist, J.-J. Justel, J.-P. Vita, “Bibliografía de los estudios de Emar (2)”, *UF* 37, 2005, 329-340.
- B.I. Faist, J.-J. Justel, J.-P. Vita, “Bibliografía de los estudios de Emar (3)”, *UF* 39, 2007, 141-160.
- B.I. Faist, J.-J. Justel, J.-P. Vita, *Bibliografía de los estudios de Emar* : <http://www.ieiop.com/emar>.

##### 4.3.2.6.1 Emar and the Old Testament

- M.R. Adamthwaite, “Emar’s window on the Old Testament. A preliminary view”, *Buried History* 29, 1993, 75-93.
- M.R. Adamthwaite, “A Twin Calendrical System at Emar and its Implications for the Israelite Calendar”, *ANES* 37, 2000, 164-182.
- D. Arnaud, “Les textes suméro-accadiens de Meskéne (Syrie) et l’Ancien Testament”, *Bulletin de la Société Ernest-Renan* 197, 1980, 116-118.
- D.E. Fleming, “The Etymological Origins of the Hebrew *nābî*: The One Who Invokes God”, *CBQ* 55, 1993, 217-224.
- D.E. Fleming, “More Help from Syria: Introducing Emar to Biblical Study”, *BA* 58, 1995, 139-147.
- D.E. Fleming, “The Israelite Festival Calendar and Emar’s Ritual Archive”, *RB* 106, 1999, 8-34.
- D.E. Fleming, “Emar: On the Road from Harran to Hebron”, in M.W. Chavalas, K. Lawson Younger, eds., *Mesopotamia and the Bible*, Grand Rapids MI 2002, pp. 222-250.
- A. Gianto, “Human Destiny in Emar and Qohelet”, in A. Schoors, ed., *Qohelet in the Context of Wisdom*, (BETHL 136), Leuven 1998, pp. 473-479.
- M. Heltzer, “New Light from Emar on Genesis 31. The Theft of the Teraphim”, in M. Dietrich, I. Kottsieper, eds., *‘Und Mose schrieb dieses Lied auf’. Studien zum Alten Testament und zum Alten Orient. Festschrift für Oswald Loretz*, Münster 1998, pp. 357-362.
- J. Huehnergard, “Biblical Notes on Some New Akkadian Texts from Emar (Syria)”, *CBQ* 47, 1985, 428-434.
- G.A. Klingbeil, *A Comparative Study of the Ritual of Ordination as Found in Leviticus 8 and Emar 369*, Lewiston-Queenston-Lampeter 1998.
- G.A. Klingbeil, “‘Who Did What When and Why?’ The Dynamics of Ritual Participants in Leviticus 8



- and Emar 369”, in G.A. Klingbeil, ed., *Inicios, fundamentos y paradigmas estudios teológicos y exegeticos en el Pentateuco*, Libertador San Martín (Entre Ríos, Argentina) 2004, pp. 105-134.
- G.A. Klingbeil, “The Anointing of Aaron. A Study of Lev 8:12 in its OT and ANE Contexts”, *Andrews University Seminary Studies* 38, 2000, 231-243 (cf. “La unción de Aarón. Un estudio de Lev 8:12 en su contexto Veterotestamentario y Antiguo Cercano Oriental”, *Theologika* 11, 1996, 64-83; y M. Alomía, ed., “*Y Moisés escribió las palabras de YHWH*”. *Estudios selectos en el Pentateuco*, Lima 2004, pp. 207-221.
- M. Sigrist, “Emar”, *Biblical Archaeology Today. Proceedings of the 2<sup>nd</sup> International Congress on Biblical Archaeology, Jerusalem 1990*, Jerusalem 1993, pp. 508-517.
- A. Tsukimoto, “Emar and the Old Testament - Preliminary Remarks”, *Annual of the Japanese Biblical Institute* 15, 1989, 3-24.

#### 4.3.2.6.2 Lexicography/Onomastics

- D. Arnaud, “Hešmi-Tešub”, *RA* 68, 1974, 190
- D. Arnaud, “Contribution de l’onomastique du moyen-Euphrate á la connaissance de l’émariote”, *SEL* 8, 1991, 23-46.
- D. Arnaud, “Le vocabulaire de l’héritage dans les textes syriens du Moyen-Euphrate à al fin de l’âge du Bronze Récent”, *SEL* 12, 1995, 21-26.
- D. Arnaud, “Les traces des ‘arabes’ dans les textes syriens du début du Iie millénaire à l’époque néo-assyrienne : esquisse de quelques thèmes”, in H. Lozachmeur, ed., *Présence arabe dans le croissant fertile avant l’hégire*, Paris 1995, pp. 19-22.
- S. Basetti, “Anat in a Text from Emar”, in *Fs. Starr*, pp. 245-246.
- G. Beckman, “The Pantheon of Emar”, in *Fs. Popko*, pp. 39-54.
- J.A. Belmonte, *Die Orts- und Gewässernamen der Texte aus Syrien i. 2. Jt. V. Chr.* (TAVO 12/2), Wiesbaden 2001 [rev.: *RA* 95, 2001, 190-191 (D. Charpin); *OLZ* 98, 2003, 488-491 (H. Klengel); *ZA* 93, 2003, 288-292 (I. Márquez Rowe)].
- J.A. Belmonte, “Zur Lesung und Deutung von ina sila.lím ar-ba in Emar-Texten”, *NABU* 1997/3.
- Y. Cohen, “The West Semitic/Peripheral Akkadian Term for ‘Lung’”, *JAOS* 122, 2002, 824-827.
- Y. Cohen, “Kidin-Gula – The Foreign Teacher at the Emar Scribal School”, *RA* 98, 2004, 81-100.
- L. D’Alfonso, “Syro-Hittite Administration at Emar: New Considerations on the Basis of a Prosopographic Study”, *AoF* 27, 2000, 269-295.
- L. D’Alfonso, “Tar untašša in einem Text aus Emar”, *AoF* 26, 1999, 314-321.
- G. del Olmo Lete, “ĤALMA of Emar and Ĝ[LMT of Ugarit: A ‘Dark’ Deity”, in *Fs. Diakonoff*, pp. 47-57.
- M. Dietrich, O. Loretz, “Bezeichnungen für ‘bewässertes Feld’ in Ugarit und Emar (*miyt-ma’itu-makrittu*)”, *UF* 33, 2001, 193-199.
- J.-M. Durand, “Le nom de l’Égypte à Émar?”, *NABU* 1992/33.
- J.-M. Durand, “Minima emariotica II”, *NABU* 1989/111.
- J.-M. Durand, “EN *ak-ka*”, *NABU* 2003/110.
- B. Faist, “Zur Häusertypologie in Emar. Archäologie und Philologie im Dilaog”, in M. van Ess, B. Faist, R. Dittmann, eds., “Es ist schon lange her. Das freut uns um so mehr”. *Vorderasiatische Beiträge für Uwe Finkbeiner*, *BaM* 37, 2006, 471-480.
- D. Fleming, “*Nābû* and *Munabbiātu*: Two New Syrian Religious Personnel”, *JAOS* 113, 1993, 175-183.
- D.E. Fleming, “The Mountain Dagan: <sup>d</sup>KUR and <sup>(d)</sup>KUR.GAL”, *NABU* 1994/16.
- D.E. Fleming, “New Moon Celebration Once a Year: Emar’s *Æidašu* of Dagan”, in *Fs. Lipiński*, Leuven 1995, pp. 57-64.
- M. Heltzer, “The ‘Elders’ (*šibūtē*) and the ‘Great Ones’”, *ZAR* 10, 2004, 213-218.
- V.A. Horowitz, “Emar GARZA and Hebrew Terms for Priestly Portions”, *NABU* 1998/64.
- L. Marti, “La notion de *humûsum* au Bronze récent”, *NABU* 2006/91.

- L. Mori, "The *ablu* Building in Emar and Ekalte", *NABU* 2003/53.
- J.C. Oliva, "Akk. *pilakku* und Emar *pirikku*", *NABU* 1993/98.
- J.C. Oliva, "Ashtarte (ša) abi of Emar: A Basic Approach", *NABU* 1993/94.
- E.J. Pentiuć, "West Semitic Terms in Akkadian Text from Emar", *JNES* 58, 1999, 81-96.
- E.J. Pentiuć, *West Semitic Vocabulary in the Akkadian texts from Emar* (HSS 49), Winona Lake IN 2001 [rev.: *CBQ* 65, 2003, 263-264 (A. Gianto); *BiOr* 60, 2003, 263-279 (J. Ikeda); *ZA* 93, 2003, 292-293 (M. Streck); *JSS* 48, 2003, 355-357 (W.G.E. Watson); *RB* 111, 2004, 118-120 (M. Sigrist).
- R. Pruzsinszky, *Die Personennamen der Texte aus Emar*, Bethesda MD 2003, pp. 48-56.
- R. Pruzsinszky, "Beobachtungen zur geschlechtsspezifischen Namengebung anhand des Emar-Onomastikons", in M. Streck, S. Weninger, eds., *Altorientalische und semitische Onomastik*, Münster 2002, pp. 171-183.
- J.A. Scurlock, "Once more *ku-bu-ru*", *NABU* 1993/21.
- S. Seminara, "Un dilemma della topografia di Emar: *kirštu* o *ki<sup>eršetu</sup>?*", *UF* 27, 1995, 467-480.
- S. Seminara, "Note di lexicografia emarita", *RSO* 71, 1997, 15-24.
- M.C. Trémouille, *iebat, une divinité syro-anatolienne*, Firenze 1992, pp. 211-213.
- W.G.E. Watson, "Emar and Ugarit", *NABU* 2002/9
- W.G.E. Watson, "Emar and Ugarit: More Food for Thought", *NABU* 2002/16.
- W.G.E. Watson, "Wandering Words: 'Lion' and 'Serpent'", *NABU* 2002/17.
- R. Zadok, "Notes on the west Semitic material from Emar", *AION* 51, 1991, 113-137.
- R. Zadok, "Notes on the Emar documentation", *OLP* 22, 1991, 27-55.
- R. Zadok, "On the Onomastic Material from Emar", *WO* 20-21, 1989-1990, 45-61.

#### 4.3.2.7. Moabite

- K. Aartun, "Moabitisch <sup>c</sup>T", *BiOr* 28, 1971, 125.
- F.I. Andersen, "Moabite Syntax", *Or* 35, 1966, 81-120.
- Kl. Beyer, "Die Sprache der moabitischen Inschriften", *KUSATU* 11, 2010, 5-41.
- Kl. Beyer, "The Language of Transjordan", in *LWB*, pp. 111-127.
- J. Blau, "Short philological notes on the inscription of Meša", *Maarav* 2, 1979-80, 143-157.
- P. Bordreuil-D. Pardee, "Le papyrus du *marzeaū*", *Semitica* 38, 1990, 49-68.
- D. Cohen, "Le moabite", in *LChS*, pp. 80-81.
- E. Easterly, "'Tower' and 'Towers' in the Mesha Inscription?", *Maarav* 9, 2002, 9-18.
- H. Eshel, "Two epigraphic notes", *ZAH* 13, 2000, 181-187 [1. The terms 'Qarḥoh' and 'the wall of the Ya<sup>c</sup>aran' in the Mesha inscription; 2. The term *daelaet* in Lachish Ostrakon IV and Proverbs 8:34].
- H. Eshel, "The *qrūh* and the wall of the *Ya<sup>c</sup>aran* in the Mesha Stelle", *ErIs* 24, 1993, 31-33.
- M. Folmer, "Het Ammonitisch, Moabitisch en Edomitisch", in *TONO*, pp. 97-102.
- G. Garbini, "Le scritture ebraico-moabitica e ammonitica", in id., *Storia e problema dell'epigraphia semitica*, Napoli 1979, pp.
- M. P. Graham, "The discovery and reconstruction of the Mesha inscription", in *StMI*, pp. 41-92.
- L.G. Herr, "The Formal Scripts of Iron Age Transjordan", *BASOR* 238, 1980, 21-34.
- F. Israel, "Studi moabiti 1: rassegna di epigrafia moabita e i sigilli", in *A4GSCST*, pp. 101-138.
- K.P. Jackson, "The language of the Mesha inscription", in *StMI*, pp. 96-130.
- A. Lemaire, "Notes d'épigraphie nord-ouest sémitique", *Syria* 64, 1987, 205-216 [19. La stèle de Mesha: épigraphie et histoire, pp. 205-214].
- E. Lipiński, "Etymological and exegetical notes on the Meša<sup>c</sup> inscription", *Or* 40, 1971, 325-340.
- S. Parker, "Ammonite, Edomite, and Moabite", in *BBHBH* pp. 43-60.
- G.A. Rendsburg, "w'šb in Mesha Stele, Line 12", *Maarav* 14, 2007, 9-25.
- S. Segert, "Die Sprache der moabitischen Königsinschrift", *ArOr* 29, 1961, 197-268.

Z. Zevit, "Mesha's *ryt* in the Context of Moabite and Israelite Bloodletting", in *Fs. Zuckerman*, pp. 235-238.

#### 4.3.2.8. *Yaudic*

D. Cohen, "Ya'udi", in *LChS*, p. 83.

P.E. Dion, *La langue de Ya'udi. Description et classement de l'ancien parler de Zenzirli dans le cadre des langues sémitiques du nord-ouest*, Diss. Univ. of Toronto 1973 [*DAb* 35, 1974, 2250-A], Waterloo, Ontario 1974 [rev.: *Or* 45, 1976, 381-383 (M. Dahood); *WZKM* 68, 1976, 220-224 (D. Snell); *BiOr* 33, 1976, 231-234 (E. Lipiński); *JBL* 95, 1976, 153-155 (F. Rosenthal); *CBQ* 38, 1976, 98-100 (J.A. Fitzmyer); *AION* 36, 1976, 123-132 (G. Garbini); *RA* 71, 1977, 183-185 (E. Puech); *Syria* 54, 1977, 134-136 (A. Caquot); *RB* 84, 1977, 446-447 (É. Puech); *RSO* 52, 1979, 200-203 (M.G. Guzzo Amadasi); *Helmantica* 29, 1978, 424-425 (C. Carrete Parrondo); *OLZ* 75, 1980, 553-556 (J. Oelsner)].

P.E. Dion, "The language spoken in ancient Sam'al", *JNES* 37, 1978, 115-118.

J. Friedrich, "Zur Stellung des Jaudischen in der nordwestsemitischen Sprachgeschichte", in *Fs. Landsberger*, pp. 425-429.

G. Garbini, "Sul nome *Y'dy*", *RSO* 31, 1956, 31-35.

G. Garbini, "La lingua di Ya'udi", *AION* 36, 1976, 123-132 [rev. art. of Dion's *La langue de Ya'udi*, 1973].

J. Tropper, *Die Inschriften von Zincirli. Neue Edition und vergleichende Grammatik des phönizischen, sam'alischen und aramäischen Textkorpus* (ALASP 6), Münster 1993 [rev.: *Religious Studies Review* 21, 1995, 125 [G.A. Rendsburg]].

I. Young, "The Languages of Ancient Sam'al", *Maarav* 9, 2002, 93-105.

#### 4.4 COMPARATIVE LEVEL

W.F. Albright, "The Old Testament and the Canaanite Language and Literature", *CBQ* 7, 1945, 5-31.

R. Althann, *A Philological Analysis of Jeremiah 4-6 in the Light of Northwest Semitic* (BibOr 38), Rome 1983.

J. Blau, "Some difficulties in the reconstruction of "Proto-Hebrew" and "Proto-Canaanite", in *Fs. Kahle*, pp. 29-43.

A.C.M. Blommerde, *Northwest Semitic Grammar and Job* (BibOr 22), Rome 1969 [rev.: *QS* 45, 1970, 529-531 (J. Blau)].

C. Brockelmann, "Kanaanäische Miscellen", in *Festschrift Eissfeldt*, pp. 61-68 [on Ugaritic and ancient Phoenician dialects]

J.P. Brown, "Literary contexts of the common Hebrew-Greek vocabulary", *JSS* 13, 1968, 163-191.

V. Brugnatelli, "Osservazioni sul causativo in aramaico e in semitico nord-occidentale", *ASGM* 1985, 41-50.

R. Byrne, "Philistine Semitics and Dynastic History at Ekron", *UF* 34, 2002, 1-23.

K.J. Cathcart, *Nahum in the Light of Northwest Semitic* (BibOr 26), Rome 1973.

A.R. Ceresko, *Job 29-31 in the Light of Northwest Semitic* (BibOr 36), Rome 1980.

Y. Cohen, "The West Semitic/peripheral Akkadian term for 'lung'", *JAOS* 122, 2002, 824-827.

M. Dahood, "Northwest Semitic Philology and Job", in J.L. McKenzie, ed., *The Bible in Current Catholic Thought* (Fs. Gruenthamer), New York 1962, pp. 55-74.

M. Dahood, "Qohelet and Northwest Semitic Philology", *Bib* 43, 1962, 349-365.

M. Dahood, *Proverbs and Northwest Semitic philology* (Scripta Pontificii Instituti Biblici 113), Roma 1963 [rev.: *OLZ* 85, 1964, 304 (O. Eissfeldt); *CBQ* 26, 1964, 104-106 (L.F. Hartman); *Sefarad* 23, 1963, 358-359 (F. Díaz); *JSS* 10, 1965, 112-117 (G.R. Driver); *RSO* 40, 1965, 326-330 (G. Garbini)].

M. Dahood, "Northwest Semitic Philology and Three Biblical Texts", *JNSL* 2, 1972, 17-22.

- J.-E. Dugnad, "Toponymie cananéenne des îles Stoechades et de la côte avoisinante de Port d'Alon à la pointe des Issambres", *LAMA* 2, 1974, 12-81.
- J.-E. Dugand, "Recherches sur le substrat cananéen de la toponymie grecque de nombre de côtes de la Méditerranée centrale et occidentale. I", *LAMA* 2, 1974, 12-81.
- M. Görg, "Aram und Israel", *VT* 26, 1976, 499-500.
- M. Heltzer, "The root *tmk* in Ammonite, Phoenician and Hebrew", *ZAH* 8, 1995, 140-143.
- W. Kuhnigk, *Nordwestsemitische Studien zum Hoseabuch* (BibOr 27), Rome 1974.
- B.A. Levine, *Survivals of ancient Canaanite in the Mishnah*, Diss. Brandeis Univ. 1962 [*DAB* XXIV, April 1964, 4157]
- W.L. Michel, *Job in the Light of Northwest Semitic. Volume I* (BibOr 42), Rome 1987.
- W. Moran "The Hebrew Language in its Northwest Semitic Background", in *Fs. Albright* 1961, pp. 54-72.
- T. Penar, *Northwest Semitic Philology and the Hebrew Fragments of Ben Sira* (BibOr 28), Rome 1975.
- U. Rapallo, "Gli antefatti di Pr 23,6 e la tradizione-traduzione del 'primitivo'", in *Fs. Vattioni*, pp. 547-561.
- H.B. Rosén, "Die Sprachsituation im römischen Palästina", in G. Neumann, J. Untermann, eds., *Die Sprache im römischen Reich der Kaiserzeit. Kolloquium vom 8. bis 10. April 1974* (Beihefte der Bonner Jahrbücher, 40), Köln 1980pp. 215-239.
- H. Solin, "Juden und Syrer im westlichen Teil der römischen Welt: eine ethnisch-demographische Studie mit besonderer Berücksichtigung der sprachlichen Zustände", *ANRW* 29, 587-789; 1222-1249.
- P. Swiggers, "The Aramaic inscription of Kilamuwa", *Or* 51, 1982, 249-253 [text in Aramaic with lexical influences of Canaanite origin].
- M. Wagner, "Beiträge zur Aramaismenfrage im alttestamentlichen Hebräisch", in *Fs. Baumgartner*, pp. 335-371.
- M. Yamada, "Lift Up Your Eyes: Emar VI 42 in the Light of a Ugaritic Paryer", *Orient* 41, 2006, 127-143.

## 4.5. PHONOLOGY

### 4.5.1 Phonetics

- A. Z. Aešcoly, "Incompatibilités de phonèmes en hébreu et en araméen", *GLECS* 3, 1937-1940, 54-56.
- W. T. Claassen, "The Role of /š/ in the North-West Semitic Languages", *AION* 21, 1971, 285-302.
- W. Diem, "Das Problem von /š/ im Althebräischen und die kanaänäische Lautverschiebung", *ZDMG* 124, 1974, 221-252.
- H. Fleisch, "Le changement *a > o* dans le sémitique de l'ouest et en arabe dialectal libanais", *CRAI* 1963, 11-115.
- G. Garbini, "The Phonetic Shift of Sibilants in North-Western Semitic in the First Millennium B.C.", *JNSL* 1, 1971, 32-38.
- G. Garbini, "Note epigrafiche. 3. Le iscrizioni 'protocanaaniche' del XII a XI secolo a.C.", *AION* 34, 1974, 584-590.
- G. Garbini, "Note epigrafiche", *AION* 37, 1977, 482-485 [4. Sigilli ammoniti. 5. L'iscrizione proto-araba *Iraq* 1969, 112-114].
- G. Garbini, "The Phonetic Shift of Sibilants in Northwestern Semitic in the First Millennium B.C.", *JNSL* 1, 1971, 32-38 (= *Aramaica* [StSem NS 10], Roma 1993, pp. 33-49).
- R. Gamier, G. Jacques, "A neglected phonetic law: the assimilation of pretonic yod to a following coronal in North-West Semitic", *BSOAS* 75/1, 2012, 135-145.
- F. Israel, "Un'ulteriore attestazione dell'evoluzione fonetica *a -> o-* nel Semitico di Nord - Ouest", *RSF* 7, 1979, 159-61.
- J. Hoftijzer, "Kanttekeningen bij het onderzoek van de westsemitische epigrafie", *JEOL* 15, 1957-1958, 112-125.

- J. Huehnergard, “Akkadian ḥ and West Semitic \*ḥ”, in *Fs. Militarev*, Moscow 2006, pp. 102–19
- E.A. Knauf, S. Maáni, “On the Phonemes of Fringe Canaanite. The Cases of Zerah-UĀruú and Kamāš altā”, *UF* 19, 1987, 91-94 [on Ammonite, Moabite, Edomite phonology].
- Sh. Morag, *The vocalization systems of Arabic, Hebrew, and Aramaic* (JLing, Series minor 13), G. Gravenhage 1962.
- G.A Rendsburg, “Monophthongization of *aw/ay* > *a* in Eblaite and in Northwest Semitic”, *Eblaitica* 2, pp. 91-126 [cf. D.O. Edzard, *ZA* 84, 1994, 282].
- C. Sarauw, *Der Akzent und Silbenbildung in den älteren semitischen Sprachen* (KDV/HFM 26, 8), København 1939 [rev.: *BSI*, 123, 1940-1941, 63 (Cohen)].
- St. Segert, “Zum Übergang *ɿ* > *ô* in den kanaänischen Dialekten”, *ArOr* 23, 1955, 478.
- St. Segert, “Semitistische Marginalien”. III. Zur Phonetik und Morphologie des Nordwestsemitischen. In margine des Buches von G. Garbini’s *Il semitico di Nord-Ovest*”, *ArOr* 29, 1961, 106-118.
- W. Watson, “Shared Consonants in Northwest Semitic”, *Bib* 50 (1969) 525-533.
- W. Watson, “More on Shared Consonants”, *Bib* 52 (1971) 44-50.
- R. Woodhouse, “Supporting evidence for affricate \*š in Canaanite”, *SEC* 7, 2002, 171-172.

#### 4.5.2 Graphemics

[cf. 16. Alphabet(s)]

[A reminder:

M. Lidzbarski, *Handbuch der nordsemitischen Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften. Teil I. Text*, Weimar 1898, repr. Hildesheim 1962 [V. Die Schrift der nordsemitischen Inschriften. A. Das Alphabet, pp. 173-197].

- L. A. Bange, *A study of the use of vowelletters in alphabetic consonantal writing (from c. 1700 B.C. to c. 500 B.C.)*, Diss. Oxford 1962, München 1971 [ZATW 84, 1972, 118 (G. Fohrer); *BZ* 18, 1974, 139-140 (Kl. Beyer); *WO* 8/1. 1975, 155-157 (W. Röllig); *AO* 43, 1975, 92-93 (K. Petrá ek)].
- P.T. Daniels, “Syllables, consonants, and vowels in West Semitic writing”, *LPosn* 42, 2000, 43-55.
- B. Delavault, A. Lemaire, “La tablette ougaritique. RS 16.127 et l’abréviation *t* en nord-ouest sémitique”, *Semitica* 25, 1975, 31-41.
- O. Eissfeldt, *Von den Anfängen der phönizischen Epigraphik. Nach einem bisher unveröffentlichten Brief von Wilhelm Genesis* (Hallische Monographien V), Halle 1948 [rev.: *Muséon* 62, 1949, 166 (G. Ryckmans)].
- O. Goldwasser, J. Naveh: “The origin of the *úet*-symbol”, *IEJ* 26, 1976, 15-19.
- L.G. Herr, *The scripts of ancient Northwest Semitic seals* (HSM 18), Missoula, MT 1978 [rev.: *BASOR* 239, 1980 (1981), 75-76 (J. Naveh); *JNES* 41, 1982, 228-230 (J.C. Greenfield); *JAOS* 102, 1982, 185-186 (V. Sasson)].
- L.G. Herr, “The formal scripts of Iron Age Transjordan”, *BASOR* 238, 1980, 21-34.
- J.T. Milik, F.M. Cross, “Inscribed Javelin Heads from the Period of the Judges”, *BASOR* 134, 1954, 5-15..
- J. Naveh, “The scripts of two ostraca from Elath”, *BASOR* 183, 1966, 27-30.
- J. Naveh, “The scripts in Palestine and Transjordan in the Iron Age”, in *Fs. Glueck*, pp 277-283.
- J. Naveh, *Studies in West-Semitic Epigraphy*, Jerusalem 2009 [rev.: *BiOr* 67, 2010, 559-563 (H. Gzella)].
- M. Szynger, “Initiation à l’épigraphie nord-sémitique”, *AEHE-HPh* 104, 1971-72, 143-153.
- J. Tropper, “Die nordwestsemitischen Schriften”, in *SS*, 1, pp. 297-306.
- M. Tsevat, “A chapter on Old West Semitic orthography”, in *Fs. Bloch*, pp. 82-91.
- St.J. Wimmer, S. Wimmer-Dweikat, “The alphabet from Wadi el-Hôl”, *GM* 180, 2001, 107-112.
- B. Zuckerman, “Pots and Alphabets: Refractions of Reflections on Typological Method”, *Maarav* 10, 2003, 89-133.
- B. Zuckerman, “Shading the difference: a perspective on epigraphic perspectives of the Kheleifeh jar stamp impressions”, *Maarav* 11, 2004, 233-252.

## 4.6. MORPHOLOGY

### 4.6.1 *Pronoun/Article*

[A reminder :

A. Poebel, *Das appositionell bestimmte Pronomen der 1. pers. sing. in den westsemitischen Inschriften und im Alten Testament*, Chicago, IL 1932.]

S.J. Croatto, “L’article hébreu et les particules emphatiques dans le sémitique de l’ouest”, *AO* 39, 1971, 389-400.

F. Israel, “Il pronome relativo nell’area cananaica”, in *Mél. DCohen*, pp. 331-346.

A.M. Honeyman, “Canaanite Pronominal Suffixes at Byblos and Elsewhere”, *JRAS* 1941, 31-36.

P: Marrassini, “Considerazioni sull’articolo determinativo in semitico nordoccidentale”, in *Fs. Moscati* 3, pp. 1185-1192.

### 4.6.2 *Noun*

A. Jirku, “Die Mimation in den nordsemitischen Sprachen und einige Bezeichnungen der altisraelischen Mantik”, *Biblica* 34, 1953, 78-80.

E.A. Speiser, “The ‘Erelative’ in West-Semitic and Akkadian”, *JCS* 6, 1952, 81-92.

### 4.6.3 *Verb*

J. Aro, “Parallels to the Akkadian Stative in the West Semitic Languages”, in *Fs. Landsberger*, pp. 407-411.

J.L. Boyd, “III: The development of the West Sem. *qal* perfect of the double ‘*ayin* verb”, *JNSL* 10, 1982, 11-23.

V. Brugnatelli, “Osservazioni sul causativo in aramaico e in semitico nord- occidentale”, *ASGM* 1985, 41-50.

M. Cohen, “Sur les formes verbales du cananeen (aspect et temps), d’après les publications récentes”, *GLECS* 3, 1937-1940, 87-88.

M. Dahood, “Third masculine singular with preformative *t-* in Northwest Semitic”, *Or* 48, 1979, 97-106.

H. Fleischer, “*Yaqtula* cananéen et subjonctif arabe”, in *Fs. Brockelmann*, pp. 65-76.

A. Gai, “The reduction of the tense (and other categories) of the consequent verb in North-West Semitic”, *Or* 51, 1982, 254-256.

H.L. Jansen, “Was bedeutet die a:i-Opposition der arabischen, hebräischen und syrischen *qal*-Formen”, *NTS* 16, 1952, 365-370.

E.E. Knudsen, “Central Semitic \**yaqtulum* Reconsidered: A Rejoinder to J. Tropper”, *JSS* 43, 1998, 1-9.

J. Kuryłowicz, “Esquisse d’une théorie de l’apophonie en sémitique”, *BSL* 53, 1957-58, 1-38 [6. L’évolution du système verbal en ouestsémitique].

G.F. Mendenhall, *The Verb in Early Northwest Semitic Dialects*, Baltimore, MD 1946.

T. Muraoka, “Again on the Tel Dan inscription and the Northwest Semitic verb tenses”, *ZAH* 11, 1998, 74-81.

J. Obermann, “Survival of an Old Canaanite Participle and its Impact on Biblical Exegesis”, *JBL* 70, 1951, 199-209 [on the *yqtl* participle in Phoenician and Hebrew].

J. Obermann, “In the Wake of the Karatepe Discoveries”, *Oriens* 3, 1950, 20-30 [1. Participles of the *yqtl* pattern outside Phoenician. 2. The synonyms \**mārīb-* and \**yārīb-* in Hebrew. 3. On the correspondence of nominal *y-* and *m-* in general].

- C. Rabin, "The nature and origin of the *šaf<sup>el</sup>* in Hebrew and Aramaic", *ErIs* 9, 1969, 48-158 (Hebr.).
- A.F. Rainey, "Verbal usages in the Taanach texts", *IOS* 7, 1977, 33-64.
- A.F. Rainey, "KL 72:600 and the D-Passive in West Semitic", *UF* 8, 1976, 337-341.
- A.F. Rainey, "The Prefix Conjugation Patterns of Early Northwest Semitic", in *Fs. Moran* 1990, pp. 407-420 [indicative: preterite and imperfect. Injunctive: jussive and volitive and energetic].
- A.F. Rainey, "The Energetic on Northwest Semitic", *Or* 77, 2008, 79-83.
- S.A. Ryder, *The D-Stem in Western Semitic*, Paris-La Haye 1974.
- S. Segert, "Verbal categories of some Northwest Semitic languages: a didactic approach", *AAL* 2/5, 1975, 12p. (83-94).
- R.C. Steiner, "*Yuqa<sup>h</sup>il, yaqa<sup>h</sup>il, or yiq<sup>h</sup>il*: D-stem prefix-vowels and a constraint on reduction in Hebrew and Aramaic", *JAOS* 100, 1980, 513-518.
- J. Tropper, "Present *\*yaqtulum* in Central Semitic", *JSS* 39, 1994, 1-6.

#### 4.6.4 Numerals

#### 4.6.5 Particles

- K. Aartum, "Die hervorhebende Endung -w(V) an nordwestsemitischen Adverbien und Negationen", *UF* 5, 1973, 1-5.
- Sh. Arbeli-Rave, "*šēgal* = *ša ekalli* = SAL.É.GAL", *Leshonenu* 52, 5748/1988, 8-17. (Heb.)
- M.M. Bravman, "The West-Semitic Conditional Conjunction 'im, 'in and Some Related Particles of Arabic and Akkadian", *Muséon* 83, 1970, 241-248.
- S.J. Croatto, "L'article hébreu et les particules emphatiques dans le sémitique de l'ouest", *ArOr* 39, 1971, 389-400.
- R. De Langhe, "L'enclitique cananéenne -m(a)", *Muséon* 49, 1946, 89-111.
- H.D. Hummel, "Enclitic *mem* in Early Northwest Semitic, especially Hebrew", *JBL* 76, 1957, 85-107.
- H. B. A. Rosén, *A Syntactic Feature of Early Northwest Semitic (On the prehistory of 't)*, in *Fs. Tur-Sinai*, p. 127-142 (Hebr.).
- M. Ullmann, *Wa-ḥairu l-ḥadtī mā kāna laḥnan*. Mit einem Beitrag von R. Degen: Bemerkungen zu *lān* im Nordwestsemitischen (*SbBAW* 1979/9 = Beiträge zur Lexikographie des Klassischen Arabisch, 1), München 1979 [rev.: *ZAL* 7, 1982, 87-88 (S. Hopkins); *ZDMG* 133, 1983, 206 (H. B[obzin])].
- R. Voigt, "Akkadisch *šumma* 'wenn' und die Konditionalpartikeln des Westsemitischen", in *Fs. Von Soden* 1995, pp. 517ss.
- Z. Zevit, "The so-called interchangeability of the prepositions *b*, *l* and *m(n)* in Northwest Semitic", *JANES* 7, 1975, 103-112.

### 4.7 SYNTAX

- R. Contini, *Tipologia della Frase Nominale nel Semitico Nord-Occidentale del I Millennio a.C.*, Pisa 1982.
- R.D. Holmstedt, "The Relative Clause in Canaanite Epigraphic Texts", *JNSL* 34, 2008, 1-34.
- H. Rosen, "A Syntactical Phenomenon in Ancient Northwest Semitic (On the Prehistory of the Object Marker)" (Heb.), in *Fs. Tur-Sinai*, pp. 127-142.
- H.B. Rosen, "Zur Vorgeschichte des Relativsatzes im Nordwestsemitischen", *ArOr* 27, 1959, 186-198.
- H.B. Rosén, "A Syntactic Feature of Early Northwest Semitic (On the Prehistory of 't)" (Heb.), in *Fs. Tur-Sinai*, pp. 127-142.
- S. Ryder, *The D-Stem in Western Semitic* (Janua linguarum. Series practica 131), Le Hague/Paris 1974. [rev.: *Linguistics* 188, 1977, 92-96 (J. Blau)].

## 4.8 PROSODY/STYLISTICS

- Y. Avishur, "Word pairs Common to Phoenician and Biblical Hebrew", *UF* 7, 1975, 13-47.
- Y. Avishur, "Studies of stylistic features common to the Phoenician inscriptions and the Bible", *UF* 8, 1976, 1-22.
- J.C. de Moor, "Narrative poetry in Canaan", *UF* 20, 1988, 149-171.
- P.E. Dion (D. Pardee, J.D. Whitehead), "Les types épistolaires hébréo-araméens jusqu'au temps de Bar-Kokhbah", *RB* 86, 1979, 544-579.
- S. Gervitz, "On Canaanite rhetoric: the evidence of the Amarna letters from Tyre", *Or* 42, 1973, 162-177.
- M.L. Mayer-Modena, "L'espressione extranormale e il repertorio logomorfico del semitico settentrionale", in Cr. Vallini, T. De Mauro, eds., *Le parole per le parole: I logonimi nelle lingue e nel metalinguaggio: atti del convegno, Napoli, Istituto Universitario Orientale, 18-20 dicembre 1997* (Lingue, linguaggi, metalinguaggi, 1), Roma 2000, pp. 419-428

## 4.9 LEXICOGRAPHY

### 4.9.1 Roots

- É. Puech, "Sur la racine *š/ú* en hébreu et en araméen", *Semitica* 21, 1971, 5-19.

### 4.9.2 Semantic fields

- AA.VV., 'Lexique', *Semitica (La Ville, de 1200 avant J.-C. à l'Hégire)* 43-44, 1995, 181-203.
- M. G. Bertinelli Angeli, *Nomenclatura pubblica e sacra di Roma nelle epigrafi semitiche* (Pubbl. dell'Ist. di Storia antica e Scienze ausiliari dell'Univ. di Genova 7), Genova 1970 [Studies on the ancient Punic, Nabatean and Palmyrenan epigraphy] [rev.: *AC* 41, 1972, 751 (M.-Th. Raepsaet-Charlier); *Paideia* 28, 1973, 248-249 (G. Rinaldi); *OrAr* 11, 1972, 334-335 (M. Heltzer); *REL* 51, 1973, 242-244 (G. Benigni); *REL* 51, 1973, 476-477 (M. Le Glay); *REA* 75, 1973, 185-186 (André Caquot)].
- A. Capuzzi, "I sacrifici di animali a Cartagine", *StMag* 2, 1968, 45-76 [with notes on meaning and etymology of some terms].
- F. Israele, "L'épigraphie et le lexique politique des sociétés en Palestine ancienne", *Semitica* 43-44, 1995, 37-52.
- L. B. Kutler, *Social terminology in Phoenician, Biblical Hebrew and Ugaritic*, Diss. New York Univ. 1980 [*DAb* 41/12, 1981, 5077-A].
- A. Lemaire, "Villes, rois et gouverneurs au Levant d'après les inscriptions monumentales ouest-sémitiques", *Semitica* 43-44, 1995, 21-36.
- M. Masson, "Étude d'un parallélisme sémantique: 'tresser' / 'être fort'", *Semitica* 40, 1991, 89-105

### 4.9.3 Lexematics

#### 4.9.3.1 Dictionaries and Glossaries

[A reminder:

M. Lidzbarski, *Handbuch der nordsemitischen Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften. Teil I. Text*, Weimar 1898, repr. Hildesheim 1962 [VI. Die Sprache von der nordsemitischen Inschriften. A. Das Wortschatz, pp. 204-388].



- R. Degen, W.W. Müller, W. Röllig, *Neue Ephemeris für semitische Epigraphie*. B. 1-3, Wiesbaden 1972/1974/1978.
- H. Donner - W. Röllig, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*. Mit einem Beitrag von O. Rössler. Band I. *Texte*; II. *Kommentar*; III. *Glossare, Indizes, Tafeln*, Wiesbaden 1962/1964 [1996/1998], 1971-1976<sup>3</sup> [rev.: *OA* 3, 1964, 300-301 (G. Garbini); *ArOr* 33, 1965, 122-123; 38, 1970, 223-225 (S. Segert); *JA* 254, 1966, 500-503 (J. Février); *ZDMG* 121, 1971, 121-139 (R. Degen); *JAOS* 94, 1974, 266-272 (M. H. Silverman); *JSS* 17, 1972, 137-139 (S. Segert)].
- J.C.L. Gibson, *Textbook of Syrian Semitic Inscription*, Vol. 1-3, Oxford 1981/1998.
- I.K.H. Halayqa, "Swadesh list (basic vocabulary list) for Ugaritic, Phoenician, Biblical Hebrew, Syriac and Classical Arabic", *UF* 39, 2007, 319-380.
- J. Hoftijzer, "The Present and Future of the Dictionary of the Northwest-Semitic Epigraphy", *SEL* 12, 1995, 86-103.
- J. Hoftijzer, K. Jongeling, *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions* (HdO I/21), Leiden 1995 [rev.: *IOS XVIII*, pp. 421-429 (Sh. Isre'el); *ZAW* 107, 1995, 530 (M. Köckert); *ArOr* 65, 1997, 312-314 (St. Segert); *BiOr* 55/1-2, 1998, 221-225 (St. Segert); *JAOS* 118, 1998, 96-97 (G.A. Rendsburg)].
- Ch.-F. Jean, *Dictionnaire des inscriptions sémitiques de l'ouest* [by fascicles], Leiden (1954-)1965 [rev.: *BiOr* 12, 1955, 189-191; 19, 1962, 133-134; 27, 1970, 14 (W. Baumgartner); *RB* 62, 1955, 424-428 (J. Starcky); *JThS* 6, 1955, 117-118 (G. R. Driver); *OLZ* 51, 1956, 527-531; 62, 1967, 165-166; 65, 1970, 158-161 (R. Meyer); *VT* 11, 1961, 354-356; 13, 1963, 242; 16, 1966, 364-366 (J. Friedrich); *Sefarad* 21, 1961, 156-159 (J.M. Solá Solé); *Syria* 39, 1962, 125-128 (H. Michaud); *RB* 69, 1962, 154-155 (B. Courayer); *WZKM* 58, 1962, 228-232; 62, 1969, 304-307 (W. Röllig); *ArOr* 31, 1963, 333-336; 33, 1965, 121-122; 36, 1968, 164-167 (S. Segert)].
- Sh. Isre'el, "A New Dictionary of Northwest Semitic and the Amarna Glosses", in *IOS XVIII*, pp. 421-429 [rev. Art. of Hoftijzer-Jongeling's *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions*, 1995].
- A. Lemaire, "Notes d'épigraphie nord-ouest sémitique", *Semitica* 32, 1982, 15-20 [4. Tesson inscrit du territoire de Manassé; 5. Nouvelle inscription paléo-hébr. sur carafe; 6. Nouveau poids *PYM* en bronze].
- J. Sanmartín, "Etymologie, Etymographie und Sprach-Tektonik: das "Glossary of Old Syrian", in *P4IACS*, pp. 71-79.
- S. Segert, "A Preliminary Report on a Comparative Lexicon of North West Semitic Languages", in *A25CIO*, pp. 383-385.
- S. Segert, "Hebrew Bible and Semitic Comparative Lexicography", in *VTS 17 (Congress Volume Rome, 1968)*, pp. 204-211 [on a comparative dictionary of the north-western Sem. languages, in preparation in Prague].

#### 4.9.3.2 *Lexemes/Roots*

- [A reminder:  
M. Burchardt, *Die altkanaanäischen Fremdworte und Eigennamen im Ägyptischen*, Leipzig 1909-1910.]
- P. Artzi, "On the cuneiform background of the Northwest-Semitic form of the word *brdl*, *b(a)rz(e)l* 'iron'", *JNES* 28, 1969, 268-270.
- F. Bron, A. Lemarie, "Notes de Lexicographie Ouest Sémitique", *GLECS* 24-28/1, 1979-1984, 7-30.
- M. M. Bravmann, "North-Semitic *ayyim/n* 'Life' in the Light of Arabic", *Muséon* 83, 1970, 551-557.
- G.A. Cooke, *A Text-Book of North Semitic Inscriptions*, Oxford 1903 (Glossary).
- B. Couroyer, "*Brk* et les formules égyptiennes de salutation" *RB* 85, 1978, 575-585.
- R. Degen, "Bemerkungen zu *lún* im Nordwestsemitischen", in M. Ullmann, *Wa- airu l-úad 'imā kāna laúna*. Mit einem Beitrag von ... (Beiträge zur Lexikographie des Klassischen Arabisch, 1), München 1972.

- J. C. De Moor: “*Rāpi<sup>2</sup> ma- Rephaim*”, *ZAW* 88, 1976, 323-345.
- Ch. Dohman, “Ein kanaanäischer Schmiedeterminus (*nsk*)”, *UF* 15, 1983, 39-42.
- Ch. Dohman, “Heisst *semel* ‘Bild, Statue’?”, *ZAW* 96, 1984, 263-266.
- J.-M. Durand, “Réflexions sur un fantôme linguistique”, in *Fs. Attinger*, p. 165-191.
- F.Ch. Fensham, “The son of a handmaid in Northwest Semitic”, *VT* 19, 1969, 312-321
- J.G. Février, “Deux termes du vocabulaire punique”, *ACO* 21, pp. 103-104.
- V. Fritz, “The meaning of the word *úammān/úmn*”, *FO* 21, 1980, 103-115.
- K. Galling, “Ba<sup>1</sup>al ḥammon in Kition und die *úammanîm*”, in *Fs. Elliger*, pp. 65-70.
- G. Garbini: “‘Paleo-siriano’ *meq ím* = ‘lega, federazione’”, *AION* 36, 1976, 222-225.
- R. Gordis, “A West-Semitic Cognate to Akkadian *su-tu*”, *JSS* 5, 1960, 151-152.
- M.I. Gruber, “Fear, anxiety and reverence in Akkadian, Biblical Hebrew and other North-West Semitic languages”, *VT* 40, 1990, 411-422.
- M.L. Gruber, “Hebr. *qĕdēšjĥ* and her Canaanite and Akkadian Cognates”, *UF* 18, 1986, 133-148.
- A. Haldar, *The Notion of the Desert in Sumero-Akkadian and West-Semitic Religions* (Uppsala Univ. Årsskrift 1950, 3), Uppsala 1950 [rev.: *JRAS* 1951, 205 (C.J.M. Weir); *RAS* 45, 1951, 155 (G. Contenau); *Syria* 28, 1951, 125-126 (A. Parrot); *JBL* 20, 1951, 340-341. (J. Muilenberg); *OLZ* 49, 1954, 36-39 (W. von Soden)].
- M. Held, “The Root *zbl/sbl* in Akkadian, Ugaritic and Biblical Hebrew”, *JAOS* 88 (1968) 90-96.
- M. Held, “Studies in Comparative Semitic Lexicography”, in *Fs.Landsberger*, pp. 395-406. [2. Canaanite *hasilu* = Akk. *gamru*.].
- M. Heltzer, “The Root *tmk* in Ammonite, Phoenician and Hebrew”, in *Fs. Lipiński*, pp. 140-143.
- M. Heltzer, “Recently Published West-Semitic Bullae and Seals. A Review Article”, *UF* 35, 2003, 735-760 (Lexicography)
- F. Israel, “Parole di origine fenicia o costiera nel lessico di Canaan?”, in *Fs. Moscati*, pp. 1171-1177.
- V. Ivanov, “An ancient name of the lyre”, *UCLAIES* 1, 1999, 265-282 [West Semitic *kinnjrum*, Hit. <sup>LU</sup>*ki-nir-tal-la-a* ‘ and other cognates].
- E.Y. Kutscher “*kwk* and its cognates”, *ErIs* 8, 1967, 273-279 (Heb.).
- S. Levin, “Grassmann’s ‘law’ in the early Sem. loan-word *chitón, kithón*”, *SMEA* 9, 1969, 66-75.
- E. Lipiński, “*skn* et *sgn* dans le sémitique occidental du nord”, *UF* 5, 1973, 191-207.
- E. Lipiński, “‘Lion’ and ‘Lioness’ in Northwest Semitic”, in *Fs. Heltzer*, pp. 213-220 [On *lb*].
- E. Lipiński, “Western Semites in Persepolis”, *AAntH* 25, 1977, 101-112 [presentation of West Semitic names occurring on Elamite tables found in Persepolis].
- O. Loretz, W. Mayer, “Die Glossen *mi-ke-tu* und *ia-pa-aq-ti* in EA 64, 22-23”, *UF* 6, 1974, 493-494.
- J. Macdonald, “The argument that West Semitic *dawidum* originally meant ‘champion’”, *Ahr-Nahrain* 17, 1976-1977, 52-71.
- P. Marrassini, *Formazione del lessico dell'edilizia militare nel semitico di Siria*, Firenze 1971.
- G. Mazzini, “Akkadian *R<sup>2</sup>M* as a West Semitic Lexical Trait”, *UF* 34, 2002, 577-584.
- G.E. Mendenhall, “Puppy and Lettuce in Northwest-Semitic Covenant Making”, *BASOR* 133, 1954, 26-30.
- L. Milano, “*Kly* nel lessico amministrativo del semitico di nord-ovest”, *ViOr* 1, 1978, 83-97.
- J. Oliva, “Minima Alalahiana VII: Weitere Anmerkungen zum hurritischen Terminus **udra=ni** und zur westlichen Wurzel **idr-**”, *NABU* 2008/58.
- F. Rosenthal, “*Sedaka, Charity*”, *HUCA* 23, 1950-51, 411-430 [forms and meanings of the root *šdk* in the West-Semitic languages].
- A. Shaffer, “Hurrian *\*kirezzi*, West-Semitic *krz*”, *Or* 34, 1965, 32-34.
- D. Sivan, *Grammatical analysis and glossary of the Northeast Semitic vocables in Akkadian texts of the 15th-13th C.B.C.*, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn 1984 [re.: *BiOr* 46/5-6, 1989, 645-651 (W.H. van Soldt)].
- J. Tropper, “Kanaanäische Lehnwörter im Ugaritischen. Neue Überlegungen zu *bn* ‘ = *bu-nu-’u, p’amt*,

- und *mrúqtm*”, *UF* 35, 2003, 663-671.
- E. Sjöberg, “*bn 'dm* und *br 'nš* im Hebräischen und Aramäischen”, *AcOr* 21, 1950-51, 57-65, 91-107.
- R.R. Stieglitz, “Ugaritic *M d* - the harbor of Yabne-Yam?”, *JAOS* 94, 1974, 137-138.
- A. van Selms, “Akkadian *dullu(m)* as a loan-word in West Semitic languages”, *JNSL* 1, 1971, 51-58.
- J. van Seters, “The terms ‘Amorite’ and ‘Hittite’ in the Old Testament”, *VT* 22, 1972, 64-81.

## 4.10 ONOMASTICS

### 4.10.1 Prosopography

#### 4.10.1.1 Theonymy

- S. Ackerman, “Asherah, the West Semitic Goddess of Spinning and Weaving?”, *JNES* 67, 2008, 1-29
- A. Caquot, “La deesse *egal*”, *Semitica* 4, 1951-52, 55-58..
- G. Dossin, “Amurru, dieu cananéen”, in *Fs. Böhl*, pp. 95-98.
- R. Dussaud, “Melqart”, *Syria* 25, 1946-1948, 205-230 [rev.: *RHR* 135, 1949, 123-125 (H. Ch. Puech)].
- J.G. Février, “A propos de Ba<sup>c</sup>al Addir”, *Semitica* 2, 1949, 21-28
- W.J. Fulco, *The Canaanite god Rešep* (American Oriental Society. Essays 8), New Haven CT 1976 [rev.: *IEJ* 29, 1979, 259-260 (E. Lipiński); *JAOS* 98, 1978, 515-517 (A. Spalinger); *JNES* 38, 1979, 143-145 (S.H. Horil); *RB* 85, 1978, 150-152 (B. Couroyer); *RSF* 9, 1981, 121-124 (P. Xella)].
- K. Gallig, “Ba<sup>c</sup>al *ī ammon* in Kition und die *ūammanīm*”, in *Fs. Elliger*, pp., 65-70.
- F.O. Hvidberg-Hansen, *’Aršu and <sup>c</sup>Azizū. A Study of the West-Semitic “Dioscuri” and the Gods of Dawn and Dusk* (Historiske-filosofiske Meddeleler 97), Copenhagen 2007 [rev.: *Syria* 87, 2010, 444-446 (D. Kühn)].
- E.A. Knauf, “Qaus”, *UF* 16, 1984, 93-95.
- W. Kornfeld, “Der Moloch. Eine Untersuchung zur Theorie O. Eissfeldts”, *WZKM* 51, 1952, 287-313 [On O. Eissfeldt’s, *Molk als Opferbegriff im Punischen und Hebräischen und das Ende des Gottes Moloch*, 1935].
- J. Kutter, *nūr ilī. Die Sonnengottheiten in den nordwestsemitischen Religionen von der Spätbronzezeit bis zur vorrömischen Zeit*, Münster 2008.
- R. Lack, “Les origines de Elyôn, le Très-Haut, dans la tradition culturelle d’Israël”, *CBQ* 24, 1962, 44-64.
- E. Lipiński, “Ešmun, ‘healer’”, *AION* 33, 1973, 161-183 [On the name *’Ešmun*].
- O. Loretz, “Vom Baal-Epitheton *adn* zu Adonis und Adonaj”, *UF* 12, 1980, 287-292.
- M.J. Mulder, “Der Gott Hadad im nordwestsemitischen Raum”, in J.P.G. Best, N.N.W. de Vries, eds., *Interaction in the Mediterranean: proceedings of the 12nd International Congress of Mediterranean Pre- and Proto-History, Amsterdam 19-23 November 1980* (Publication of the Henri Frankfort Foundation 6-7), Amsterdam 1980, I, pp. 69-83 [Linear A (h)a-du].
- C. Rabin, “Og”, *ErIs* 8, 1967, 251-254 (Heb.) [On the name Og, and possibly related words].
- M. Tsevat, “The Canaanite God *Šāla*”, *VT* 4, 1954, 41-49, 322 [on Metuselah and other personal names].
- L. Vigandò, *Nomi e titoli di Yahweh alla luce del semitico del Nord-ovest* (BibOr 31), Rome 1976.
- W. Wifall, “El Shaddai or El of the Fields” *ZAW* 92, 1980, 24-32.
- S. Yeivin, “The age of the Patriarchs”, *RSO* 38, 1963. 277-302 [2. The god of Abraham].
- R. Zadok, “Geographical and onomastic notes”, *JANES* 8, 1976 (1977) 113-126 [2. *Sam(a)nuh(u)* a West Semitic deity]. ||

#### 4.10.1.2 Anthroponymy

- F.L. Benz, *Personal names in the Phoenician and Punic inscriptions. A Catalog, grammatical study and*

- glossary of elements*. (Studia Pohl 8), Rome 1972 [rev.: *RSF* 2, 1974, 115-116. (M. G. Guzo Amadasi); *JRAS* 1974, 171 (A.K. Irvine); *BiOr* 32, 1975, 77-81 (E. Lipiński)].
- M.D. Coogan, "The use of second person singular verbal forms in North-west Semitic personal names", *Or* 44, 1975, 194-197.
- D.M. Coogan, *West Semitic personal names in the Murasû documents* (HSM 7), Missoula MT 1976 [rev.: *BL* 1976; *IEJ* 28, 1978, 290-292 (R. Zadok); *OA* 17, 1978, 223-227 (F. M. Fales); *Syria* 55, 1978, 396 (A. Caquot); *BL* 1976; *BASOR* 231, 178, 73-78 (R. Zadok); *JAOS* 99, 1979, 389-392 (D.B. Weisberg); *Or* 48, 1979, 538-539 (M. Dahood); *JSS* 24, 1979, 107-109 (W. von Soden); *CBQ* 41, 1979, 627-628 (A. Fitzgerald); *OLZ* 76, 1981, 257-260 (J. Oelsner); *AO* 50, 1982, 89-90 (P. Swiggers); *JNES* 42/1, 1983, 75-77 (P. Swiggers); *Onoma* 26, 1982, 338-340 (P. Swiggers)].
- Es. Eshel, "The onomasticon of Mareshah in the Persian and Hellenistic period", in O. Lipschits, G.E. Knoppers, R. Albertz, eds, *Judah and the Judeans in the fourth century B.C.E.*, Winona Lake IN 2007, pp. 145-156.
- F.M. Fales, "A list of Assyrian and West Semitic women's names", *Iraq* 41, 1979, 55-73.
- F.M. Fales, "West Semitic names in the Assyrian empire: diffusion and social relevance", *SEL* 8, 1991, 99-117.
- W. Fauth, "SSM BN PDR A", *ZDMG* 120, 1970, 229-256.
- A.E. Glock, "A new Ta'anek tablet", *BASOR* 204, 1971, 17-30 [a name-list written in Akkadian].
- M. Görg, "Identifikation von Fremdnamen. Das methodische Problem am Beispiel einer Palimpsestschreibung aus dem Totemtempel Amenophis III", in *Fs. Edel*, pp. 152-173.
- M. Heltzer, "Some North-West Semitic epigraphic gleanings from the XI-VI centuries b.C.", *AION* 31, 1971, 183-198 [1. On Palestinian seals belonging to members of the ruling dynasties of the first half of the I millennium b.C. 2. On the name *Gryhw*. 3. On the ancient *Mundart* of Southern Palestine. 4. Once more about the meaning of the word *takemóni*].
- H.B. Huffmon, *Amorite personal Names in the Mari Texts. A Structural and Lexical Study*, Baltimore, MD 1965.
- A. Jirku, "Zu einigen Orts- und Eigennamen Palästina-Syriens", *ZAW* 75, 1963, 86-88.
- A. Jirku, "Bemerkungen zu einigen syrisch-palästinischen Namen in ägyptischer Schrift", *AO* 32, 1964, 354-357.
- F. Johannés, A. Lemaire, "Trois tablettes cunéiformes à onomastique ouest-sémitique (collection Sh. Moussaïeff)", *Transeuphratène* 17, 1999, 17-34.
- W. Kornfeld, "Onomastica Aramaica und das Alte Testament", *ZAW* 88, 1976, 105-112 [1. <sup>2</sup>tr 2. *úwr/úwrj* 3. = *šú<sup>2</sup> br<sup>1</sup>bd<sup>2</sup>mrw*].
- Th. Lambdin, "The *miši*-People of the Byblian Amarna Letters", *JCS* 7, 1953, 75-77 [on the equation of EA *mi-lim*, read, *mi-ši*, with Egyptian *mš<sup>š</sup>*].
- S.C. Layton, *Archaic features of Canaanite personal names in the Hebrew Bible*, Atlanta GA 1990 [rev.: *ZAW* 104, 1992, 300 (I. Kottsieper); *VT* 44, 1994, 128-129 (J.A. Emerton)].
- A. Lemaire, "Un nouveau roi arabe de Qedar dans l'inscription de l'autel à encens de Lakish", *RB* 81, 1974, 63-72.
- E. Lipiński, "Études d'onomastique ouest-sémitique", *BiOr* 37, 1980, 3-12 [3. Sémites de l'Ouest en abylonie à l'époque chaldéenne et achéménide (A propos de l'ouvrage de R. Zadok's *On West Semites in Babylonia*, 1977)].
- E. Masson, "Les premiers noms sémitiques à Chypre", *Semitica* 39, 1990, 41-42.
- O. Masson, "Noms sémitiques dans deux inscriptions grecques", *Semitica* 26, 1976, 93-98 [1. Inscription d'Inibalos en Sicile. 2. Stele de Ianibêlos en Attique].
- L. Matouš, "Semitischer Cercle IV", *ArOr* 36, 1968, 468-481 [I. Les noms de personne Amoritiques].
- Y. Muchikí, *Egyptian proper names and loanwords in North-West Semitic* (Dissertation series, 173) (Diss. 1990, Univ. Liverpool), Atlanta GA 1999 [rev.: *JAOS* 121/3, 2001, 490-491 (An.F. Rainey)].
- E.J. Pentiuć, *West Semitic vocabulary in the Akkadian texts from Emar* (HSS 49), Winona Lake IN 2001.
- P. Swiggers, "Note sur le nom moabite *Kmšyr*", *AION* 42, 1982, 305-306.

- M. Tsevat, “The Canaanite God Šāla”, *VT* 4, 1954, 41-49, 322 [on Metuselāh and other personal names].
- R. Zadok, “Addenda to ‘Historical and onomastic notes’”, *WO* 9, 1978, 240-241 [cf. *WO* 9, 1978, 35-56].
- R. Zadok, “West Semitic in Southern Babylonia According to Administrative and Epistolary Documents from the 9<sup>th</sup>-2<sup>nd</sup> Centuries BCE”, in *Fs. Avishur*, pp. 199\*-228\*.
- R. Zadok, “West Semites in Administrative and Epistolary Documents from Northern and Central Babylonia”, in *Fs. Moussaieff*, pp. 255-271.
- R. Zadok, “Onomastic-Epigraphic Notes”, *Tel Aviv* 36, 2009, 120-125 (“B. West Semitic anthroponymys from Dūr-Katlimmu (modern Tall Šēḫ Ḥamad”).

#### 4.10.1.3 Toponymy/Gentilician names

- Sh. Ahituv; *Canaanite toponyms in Ancient Egyptian documents*, Jerusalem 1984 [rev.: *JAOS* 107, 1987, 534-538 (A.F. Rainey); *CdE* 63, 1988, 102-111 (K.A. Kitchen); *VT* 38/3, 1988, 370-372 (J.D. Ray); *ZAW* 100, 1988, 308 (H.-C. S[chmitt]); *ZDPV* 105, 1989, 174-177 (E.A. Knauf- C.T Lenzen); *JNLS* 481, 1989, 35-38 (M.C. Astour)].
- M.C. Astour, “The origin of the terms ‘Canaan’, ‘Phoenician’, and ‘purple’”, *JNES* 24, 1965, 346-350.
- M.C. Astour, “Yahweh in Egyptian topographic lists”, in *Fs. Edel*, pp. 17-34.
- M.C. Astour, “Some unrecognized North Syrian toponyms in Egyptian sources”, in *Fs. Young*, pp. 213-241.
- J.A. Belmonte, *Die Orts- und Gewässernamen der Texte aus Syrien im 2 Jt. v. Chr.* (TAVO 12/2). Wiesbaden 2001, pp. 411-417.
- J. A. Belmonte, “Ciudades, pueblos y naciones siro-palestinas del Bronce Medio”, en *CPOA*, pp. 81-144)
- A. Bongini, “Ricerche sul lessico geografico del semitico nord-occidentale”, *AION* 19, 1969, 181-190 [I. <sup>ś</sup>sd. 2. <sup>bq</sup> . 3. <sup>mq</sup>].
- De Vaux, R., “Le pays de Canaan” *JAOS* 88, 1968, 23-30 [on the name Canaan and its geographic bearing].
- J.-É. Dugand, “Recherches sur le substrat cananéen de la toponymie grecque de nombre de côtes de la Méditerranée centrale et occidentale. I. Afrique punique”, *LAMA* 3, 1976, 33-192; 4, 1979, 4-145.
- J.-É. Dugand, *Périple toponymique de la côte du territorium Punicum : suite. Échelle no. 56 Galbras. 57 Qarth-Hadast (Carthage)*, Nice 1987.
- O. Eissfeldt, “‘Juda’ in II Könige 14, 28 und ‘Judäa’ in Apostelgeschichte 2, 9”, *WZUH* 12, 1963, 229-238.
- O. Eissfeldt, “‘Juda’ und ‘Judäa’ als Bezeichnungen nordsyrischer Bereiche”, *FF* 38, 1964, 20-25,
- R. Givon, “Toponymes ouest-sémitiques à Soleb”, *VT* 14, 1964, 239-255.
- R. Givon, “Two Egyptian documents concerning Bashan from the time of Ramses II”, *RSO* 40, 1965, 197-202.
- R. Givon, “Remarks on some Egyptian toponym lists concerning Canaan”, in *Fs. Edel*, pp. 135-141.
- M. Görg, *Untersuchungen zu hieroglyphischen Wiedergabe palästinischer Ortmanen* (BOS n.s. 29), Bonn 1974.
- A.M. Honeyman, “The Etymology of *mammon*”, *ArchL* 4, 1952, 60-65.
- M. Jaghnoon, “Note sur les noms anciens de l’Oronte et leurs significations” (Ar.), *StOron* 6, 2008, 89.
- A. Jirku, “Zu einigen Orts- und Eigennamen Palästina-Syriens”, *ZAW* 75, 1963, 86-88.
- A. Jirku, “Bemerkungen zu einigen syrisch-palästinischen Namen in ägyptischer Schrift”, *AO* 32, 1964, 354-357.
- A. Jirku, *Die ägyptischen Listen palästinischer und syrischer Ortsnamen. In Umschrift und mit historisch-archäologischen Kommentar herausgegeben* (Klio, Beiheft 38), Aalen 1962 [repr. of 1937 edition].
- R. Lapointe, “Étymologie sémitique de *Syrie*”, *VT* 20, 1970, 233-236.
- E. Lipiński, “Beth-Schemesch und der Tempel der Herrin der Grabkammer in den Amarna-Briefen”,

- VT 23, 1973, 443-445.
- E. Lipiński, “Géographie linguistique de la Transeuphratène à l’ époque achéménide”, *Transeuphratène* 3, 1990, 95-107.
- S. Moscati, “Sulla storia del nome Canaan”, in *StBiOr* III, pp. 266-269.
- R. North, “Phoenicia-Canaan frontier *lʿbô* of *îama*”, *MUSJ* 46, 1970, 69-103.
- D.I. Owen, “Amorites and the Location of BAD<sup>ki</sup>”, in *Fs. Lipiński*, pp. 213-219.
- S. Parpola, *Neo-Assyrian toponyms* (AOAT 6), Kevelaer/Neukirchen-Vluyn 1970.
- J. van Seters, “The terms ‘Amorite’ and ‘Hittite’ in the Old Testament”, *VT* 22, 1972, 64-81.
- S. Yeivin, “Ya<sup>c</sup>qob’el”, *JEA* 45, 1959, 16-18 [on a place name in Tutmosis III’s list].
- R. Zadok, “Geographical and onomastic notes”, *JANES* 8, 1976 (1977) 113-126 [2. *Sam(a)nuh(u)* a West Semitic deity].
- R. Zadok, “Addenda to ‘Historical and onomastic notes’”, *WO* 9, 1978, 240-241 [cf. *WO* 9, 35-56].
- R. Zadok, “Notes on the historical geography of Mesopotamia and Northern Syria”, *Abr-Nahrain* 27, 1989, 154-169.

#### 4.10.1.4. *Calendar*

- E. Koffmann, “Sind die altisraelitischen Monatabzeichnungen mit den kanäisch-phönikischen identisch?”, *BZ* 10, 1966, 197-219.
- J. A. Soggin, “Zum wiederentdeckten altkanaanäischen Monat *šû*”, *ZAW* 77, 1965, 83-86, 326.

**(Updated 12/31/2012)**